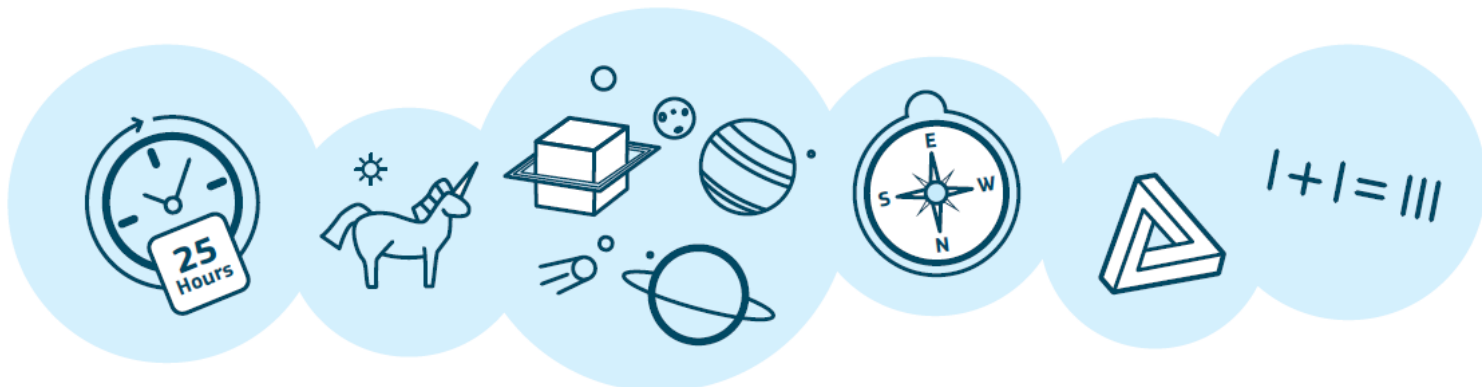




European  
Commission



## 5. samit Východného partnerstva (VP) v Bruseli

# Mýty o Východnom partnerstve



## MÝTUS ČÍSLO 1

### Účasť vo Východnom partnerstve vedie k členstvu v EÚ

**NEPRAVDIVÉ:** Iniciatíva Východné partnerstvo nie je procesom pristúpenia k EÚ. Jej cieľom je vybudovať priestor spoločnej demokracie, prosperity, stability a intenzívnejšej spolupráce. Iniciatívou Východné partnerstvo sa zabezpečuje inkluzívny rámec pre členské štáty Európskej únie, ako aj Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Moldavskú republiku a Ukrajinu, aby spolupracovali, najmä pokiaľ ide o: (1) hospodársky rozvoj a trhové príležitosti; (2) posilnenie inštitúcií a dobrú správu vecí verejných; (3) pripojiteľnosť, energetickú efektívnosť, životné prostredie a zmenu klímy; a (4) mobilitu a medziludské kontakty. Každá krajina si môže zvoliť úroveň ambícií a ciele, ktoré chce vo svojom vzťahu s Európskou úniou dosiahnuť.

## MÝTUS ČÍSLO 2

### EÚ navrhla iniciatívu Východné partnerstvo na to, aby provokovala Rusko

**NEPRAVDIVÉ:** Iniciatíva Východné partnerstvo nie je zameraná proti žiadnej krajine; je to obojstranne prospešná a konštruktívna platforma pre krajiny v regióne, ktoré si s EÚ môžu vybudovať užší vzťah, ak sa tak rozhodnú. EÚ od žiadneho zo svojich partnerov nevyžaduje, aby si vybral medzi ňou alebo ktoroukoľvek inou krajinou. Sme zástancami dobrých susedských vzťahov. Východné partnerstvo rešpektuje jednotlivé ciele a ambície každej partnerskej krajiny.



## MÝTUS ČÍSLO 3

### Východné partnerstvo vedie k destabilizácii alebo zmene režimu

**NEPRAVDIVÉ:** Transformačný program Východného partnerstva má za cieľ pozitívnu zmenu v živote občanov Európskej únie a krajín Východného partnerstva. Jedným z hlavných spôsobov, ako to dosiahnuť, je vštepovanie a podpora demokratických pravidiel a zásad. EÚ partnerským krajinám neukladá žiadne opatrenia alebo program. Všeobecným cieľom spolupráce je vybudovať priestor spoločnej demokracie, prosperity a stability v súlade s ambíciami každého jednotlivého členského štátu.

## MÝTUS ČÍSLO 4

### Program Východného partnerstva sa partnerom vnucuje proti ich vôli

**NEPRAVDIVÉ:** Východné partnerstvo je spoločnou iniciatívou Európskej únie a šiestich partnerských krajín. Nebolo nanútené a krajiny majú možnosť výberu, pokiaľ ide o stupeň ich angažovanosti a ambícií. EÚ partnerským krajinám neukladá žiadny reformný program alebo hodnoty. V skutočnosti je to naopak. Partnerské krajiny sa chcú zosúladiť s normami EÚ. Dosahujú to napríklad tým, že prijímajú transparentné a zodpovedné štruktúry riadenia a harmonizujú svoje priemyselné normy, aby mohli využívať vzájomné obchodné príležitosti.

## MÝTUS ČÍSLO 5

### Peniaze EÚ sa v dôsledku korupcie strácajú

**NEPRAVDIVÉ:** Finančné prostriedky EÚ boli vždy predmetom prísnych postupov monitorovania a podávania správ. Okrem toho korupcia najviac zasahuje bežných ľudí, a preto jednou z najvyšších priorít EÚ v partnerských krajinách je boj proti korupcii: reforma súdnictva; ústavné a volebné reformy; celkové zlepšenie podnikateľského prostredia a reforma verejnej správy. Podpora týchto reforiem, ktorých cieľom je zaviesť spravodlivý systém bŕzd a protiváh, je v záujme občanov EÚ a partnerských krajín.

## MÝTUS ČÍSLO 6

### Východné partnerstvo umožňuje masovú migráciu z týchto krajín do Európskej únie

**NEPRAVDIVÉ:** Európska únia má dohody s Gruzínskom, Moldavskou republikou a Ukrajinou, ktoré umožňujú ich občanom, ktorí sú držiteľmi biometrických pasov, cestovať do schengenského priestoru bez víz na 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia. Môžu prísť na turistické účely, na návštevu príbuzných alebo priateľov, nie však pracovať. Zaviedli sa dohody o zjednodušení udeľovania víz s Arménskom a Azerbajdžanom, v ktorých prípade sa stále vyžadujú víza, ale ich občania pri cestách do schengenského priestoru čelia menšiemu administratívne zaťažaniu. Tieto dohody sú podporené readmisnými dohodami, v ktorých sa stanovujú postupy pre návrat nelegálnych prisťahovalcov do ich krajiny pôvodu vrátane tých, ktorí sú zapojení do trestnej



činnosti. V prípade osôb, ktoré prekračujú vonkajšie hranice EÚ, sa vykonávajú systematické kontroly s použitím príslušných databáz, ktorých cieľom je overiť, či tieto osoby nepredstavujú hrozbu pre verejný poriadok, vnútornú bezpečnosť alebo verejné zdravie. Tieto databázy zahŕňajú Schengenský informačný systém a databázu Interpolu s údajmi o odcudzených a stratených cestovných dokladoch. Cieľom projektu Frontexu, Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, je úsilie o posilnenie riadenia hraníc v šiestich partnerských krajinách. V ponuke sú školenia prispôsobené príslušným orgánom s cieľom pomôcť im pri zlepšovaní bezpečnosti, ochrane zraniteľných osôb (napr. žiadateľov o azyl, obetí obchodovania s ľuďmi), pri predchádzaní cezhraničnej trestnej činnosti a korupcii.

## MÝTUS ČÍSLO 7

### Voľný obchod otvára možnosti pre nekalú hospodársku súťaž výrobkov a lacnejšej pracovnej sily partnerských krajín na trhu EÚ

**NEPRAVDIVÉ:** Obchodné vzťahy medzi EÚ a partnerskými krajinami sú vzájomne prospešné. Krajiny Východného partnerstva prinášajú európskym podnikom nové trhy a spotrebiteľov, pričom prehĺbené a komplexné zóny voľného obchodu s Gruzínskom, Moldavskom a Ukrajinou umožňujú občanom v týchto krajinách profitovať z väčšieho výberu, kvality a bezpečnosti výrobkov, ktoré majú k dispozícii, a to vďaka zvýšenej úrovni ochrany spotrebiteľa. Vývoz EÚ do šiestich partnerských krajín sa takmer zdvojnásobil – zo 16,3 miliardy EUR v roku 2004 vzrástol na 30 miliárd EUR v roku 2016. Sľubné sú aj údaje za prvých osem mesiacov roku 2017, ktoré poukazujú na jasný nárast dvojstranného obchodu vo všetkých šiestich krajinách. Colné kontroly na vonkajších hraniciach EÚ znamenajú, že dovážané výrobky musia stále spĺňať normy a požiadavky EÚ. EÚ môže tiež prijať opatrenia, ak sa nejaké priemyselné odvetvie EÚ sťažuje na škodu spôsobenú nekalými praktikami, ako napríklad dumping alebo subvencie.

## MÝTUS ČÍSLO 8

### Prostredníctvom Východného partnerstva EÚ spolupracuje s vedúcimi predstaviteľmi, ktorí nerešpektujú demokraciu a ľudské práva

**NEPRAVDIVÉ:** Európska únia bola založená na zásadách demokracie a dodržiavania ľudských práv. Je zástancom a obhajcom týchto hodnôt tak v rámci Európskej únie, ako aj za jej hranicami. Pridaná hodnota Východného partnerstva spočíva v tom, že členským štátom Európskej únie a šiestim partnerským krajinám ponúka platformu na stretnutia a výmenu skúseností a osvedčených postupov. Posilnenie správy vecí verejných vrátane posilňovania inštitúcií a dobrej správy vecí verejných je jednou z prioritných oblastí Východného partnerstva. Mimo rámca Východného partnerstva, ktorý je viacstranným rámcom, má Európska únia aj intenzívne dvojstranné vzťahy s každou z jednotlivých krajín a rieši otázky týkajúce sa demokracie a ľudských práv v rámci špecializovaných každoročných dialógov.



## MÝTUS ČÍSLO 9

### Členstvo vo Východnom partnerstve znamená, že tieto krajiny nemôžu byť členmi Eurázijskej hospodárskej únie

**NEPRAVDIVÉ:** Zapojenie do iniciatívy Východné partnerstvo nevylučuje členstvo v Eurázijskej hospodárskej únii. Napríklad Arménsko a Bielorusko sú zapojené do oboch. EÚ je zástancom regionálnej integrácie vo všetkých oblastiach sveta. Jej podpora je však založená na slobodnej voľbe zúčastnených krajín a dodržiavaní medzinárodného práva vrátane dodržiavania medzinárodných hraníc. Pokiaľ ide o spoluprácu samotnej Európskej únie s Eurázijskou hospodárskou úniou, spolupráca je možná, ak sa tak členské štáty EÚ rozhodnú, a to v súlade s vykonávaním dohôd z Minska.

## MÝTUS ČÍSLO 10

### Občania EÚ nemajú z Východného partnerstva prospech

**NEPRAVDIVÉ:** Stabilné, bezpečné a prosperujúce krajiny v našom susedstve majú zásadný význam pre stabilitu, bezpečnosť a prosperitu EÚ, z čoho majú občania EÚ priamy prospech. Cieľom Východného partnerstva je budovanie spoločného priestoru, ktorý sa vyznačuje týmito vlastnosťami. Okrem toho prináša Východné partnerstvo podnikom na oboch stranách nové trhy a spotrebiteľov, najmä prostredníctvom podpísania dohôd o pridružení, ktoré zahŕňajú prehĺbené a komplexné zóny voľného obchodu. V rámci takýchto dohôd sa chránia zemepisné označenia a duševné vlastníctvo občanov, podnikov a regiónov EÚ. Iné prínosy Východného partnerstva a úzkych vzťahov s našimi východnými susedmi sú zintenzívnenie cestovného ruchu a viac možností výmen, najmä pre mladých ľudí (napr. [program Erasmus+](#) a [fórum mládeže Východného partnerstva](#)). Európska únia podporuje v krajinách Východného partnerstva aj nezávislé médiá, keďže kritické a slobodné mediálne prostredie má zásadný význam pre demokraciu, čím sa zase podporuje stabilita v susedstve EÚ.

[Learn more about the 5th Eastern Partnership summit](#)

